



## Пленум Німецького Бундестагу

### Стислий огляд

Informationen in ukrainischer Sprache



Перше  
видання  
2022 р.  
XX скликання



## Депутати

736 депутатів Бундестагу представляють весь народ. Вони обираються в рамках загальних, прямих, вільних, рівних і таємних виборів. Згідно з Основним законом, вони не пов'язані наказами і вказівками й підкорюються лише своєму сумлінню.

До основних завдань депутатів належать ухвалення рішень щодо законів, вибори Федерального канцлера і здійснення контролю за діяльністю Федерального уряду. Для цього в них є різноманітні парламентські права. Вони можуть брати слово під час парламентських дебатів, проводити голосування, вносити пропозиції і ставити запитання Федеральному уряду, на які той потім має дати відповідь. Під час голосувань усі депутати віддають свої голоси особисто. Крім цього, депутати мають дотримуватися певних правил поведінки. Вони повинні особисто реєструватися у списках присутніх і брати участь у поіменних голосуваннях. Вони мають повідомити Президентку Бундестагу про свою побічну зайнятість і опублікувати відповідну інформацію.

Власники мандатів отримують за виконання депутатських повноважень так звані дієти. Місячне відшкодування, що підлягає оподаткуванню, дорівнює винагороді судді Федерального суду. Поруч із цим депутати мають право на витрати, пов'язані з облаштуванням свого офісу, а також щомісяця отримують паушальну неоподатковувану суму для забезпечення депутатської діяльності.

## Фракції

Чисельність фракцій відповідає результатам виборів до Бундестагу. Фракції утворюються як мінімум п'ятьма відсотками депутатів, які належать до однієї партії або до партій, що з огляду на схожі цілі не конкурують між собою в жодній федеральній землі.

## Фракції і парламентська робота

Фракції важливі для здійснення парламентської роботи. Вони готують рішення Бундестагу. Так, фракцією може бути внесений на розгляд певний проект закону. Також фракції мають право на постановку запитань у вигляді великих і малих запитів на адресу Федерального уряду.

## Фракції в Німецькому Бундестазі 20-го скликання

У Бундестазі 20-го скликання існує шість фракцій: СДПН (206 місць), ХДС/ХСС (197 місць), Союз 90/Зелені (118 місць), ВДП (92 місця), АдН (78 місць) та Ліві (39 місць). Окрім цього, шість депутатів є позафракційними. У пленарному залі депутати розміщуються – якщо дивитися з боку Президентки Бундестагу – у фракційних секторах справа (АдН) наліво (Ліві). Порядку розміщення депутатів усередині фракцій немає. Лише члени правління і секретарки/секретарі фракцій мають постійні місця у перших рядах.

## Регламент виступів

## Закріплені правила пленуму

Парламент дотримується чітких правил, закріплених у регламенті Німецького Бундестагу. У ньому, наприклад, прописано перелік функцій, прав і обов'язків депутатів, а також встановлено процедуру проведення пленарних засідань.

Установлено і розподіл часу виступів між фракціями й різні форми голосування пленуму. Кількість депутатів, які можуть виступати в рамках дебатів, залежить від чисельності фракції. Чим більша фракція, тим більше часу на виступи їй відводиться, тим більше її депутатів можуть вийти до трибуни. Кількість відведених фракціям хвилин для виступів розподіляється за встановленою формулою, що регулярно узгоджується на початку каденції. У визначених рамках фракції самі вирішують, який із їхніх депутатів як довго має виступати на певну тему. Позафракційні депутати отримують окремий регламент. За дотриманням усіх регламентів слідкує Головуюча/Головуючий на засіданні. Члени Федерального уряду й Бундесрату згідно з Основним законом загалом мають необмежений регламент. Згідно з ним вони можуть будь-коли взяти слово на пленумі. Утім, на практиці час їхніх виступів із міркувань справедливого обходження з опозицією зраховується до регламенту проурядових фракцій. Винятком є урядові заяви, на які це правило не поширюється.

## Форми голосування

Якщо Бундестаг має намір ухвалити якийсь рішення, воно має отримати більшість відданих за нього голосів, якщо Основний закон не визначає нічого іншого. Для цього існують різні форми голосування.

**Підняття руки.** Зазвичай депутати голосують шляхом підняття руки.

**Вставання.** У третьому читанні законів депутати встають зі своїх місць, якщо підтримують законопроект, виступають проти або утримуються.

**Стрибок барана.** Якщо правління засідання не має єдиної думки щодо результатів голосування, воно може бути проведене повторно шляхом «стрибка барана». Для цього депутати виходять із зали засідань і заходять до неї знову через різні двері, позначені словами «так», «ні» й «утримання». Під час цієї процедури протоколістки/протоколісти здійснюють підрахунок.

**Поіменне голосування.** Якщо цього вимагають фракція або п'ять відсотків депутатів, відбувається поіменне голосування. Депутати вкидають в урну різнокольорові картки, на яких написані їхні прізвища та фракції. Сині картки означають так, червоні – ні й білі – утримання.

**Таємні вибори.** Під час виборів із скритими бюлетенями депутати роблять позначку на бюлетені в кабінці, який вкладають у конверт і вкидають в урну. Шляхом таємного голосування обираються, зокрема, Федеральна канцлерка/Федеральний канцлер і Президентка/Президент Бундестагу.

## Прозорий парламент

Засідання Німецького Бундестагу є відкритими, зазначається в Основному законі. Тому у пленарній залі є три трибуни для відвідувачок/відвідувачів і ще дві – для преси і мас-медіа, що можуть робити повідомлення безпосередньо із пленарної зали.

## Дебати із пленарної зали у прямому ефірі

Той, хто не може бути особисто у пленарній залі, коли депутати перебувають на засіданнях у Берліні, може спостерігати за всіма дебатами у пленарній залі на Інтернет-сторінці Бундестагу. Тут наживо й без коментарів у повному обсязі транслюються всі дебати пленуму, а також відкриті засідання комітетів і слухання. У медіатеці зберігаються всі відеозаписи з початку 17-ї каденції. Завдяки цьому можна подивитися й завантажити всі пленарні засідання й відкриті засідання комітетів. Старіші записи можна скачати у відеоархіві.

## Застосунок Бундестагу

Перебуваючи в дорозі, також можна отримати інформацію на смартфон або планшет через застосунок «Німецький Бундестаг». Через аудіо- та відеострім застосунку можна відстежувати поточні дебати наживо.

## Бундестаг у мережі

Окрім цього, на Інтернет-сторінці Бундестагу [www.bundestag.de](http://www.bundestag.de) можна замовити інформаційні матеріали, завантажити публікації Бундестагу та протоколи пленарних засідань і скачати тексти законів. Для дітей розроблено веб-сторінку [kuppelkucker.de](http://kuppelkucker.de), підлітки можуть отримати інформацію про Бундестаг за адресою [mitmischen.de](http://mitmischen.de).



Сервіс для скачування й замовлення інформаційних матеріалів Німецького Бундестагу  
[www.btg-bestellservice.de](http://www.btg-bestellservice.de)

## Вихідні дані

Herausgeber: Deutscher Bundestag,  
Referat Öffentlichkeitsarbeit  
Platz der Republik 1, 11011 Berlin  
Koordination: Dr. Elisabeth Heegewaldt, Elmar Ostermann

Видавець: Німецький Бундестаг,  
відділ роботи із громадськістю, м. Берлін  
Координація: Елізабет Хегевальдт, Ельмар Остерманн  
Редакція: Джорджія Пауер, м. Берлін  
Актуалізація: Nolte Kommunikation, м. Берлін  
Оформлення: Regelindis Westphal Grafik-Design, м. Берлін,  
Оновлення: wby Media GmbH & Co. KG, Білефельд  
Друкарня: Druckerei Flock, Кельн  
Гербовий орел Бундестагу: автор – Людвіг Гіс, обробка 2008 р.: Büro uebele, м. Штутгарт  
Фотографії: Німецький Бундестаг (DBT)/Марк-Штеффен Унгер (обкладинка); DBT/Тобіас Кох (Бас); DBT/Стелла фон Зальдерн (Озогуз); Тобіас Кох (Магвас); Катрін Герінг-Екардт / Домінік Бутцман (Герінг-Екардт); DBT/Стелла фон Зальдерн (Кубицький); DBT/Стелла фон Зальдерн (Пау); DBT/Томас Тручель / photothek (Мютценіх); Штеффен Бьотчер (Мерц); Зелені в Бундестазі / С. Камінський (Дрьогге); DBT/Томас Тручель / photothek (Гасельман); ВІЕ / Юлія Новак / JUNOPHOTO (Дюорр); Ліві в Бундестазі / Міхаель Юнгблут (Мохамед Алі); DBT / Інґа Гаар (Барч); DBT / Ахім Мельде (Хрупалла); DBT / Аліс Вайдель (Вайдель) Графіка 3D: Міхаель Онріх, м. Франкфурт-на-Майні

Станом на грудень 2022 р.  
© Deutscher Bundestag, Berlin – Усі права застережено.

Ця публікація є частиною роботи Німецького Бундестагу із громадськістю. Вона розповсюджується безкоштовно й не призначена для продажу. Не припускається її використання в рамках передвиборчої реклами або для проведення партіями і фракціями власної роботи із громадськістю.

## Права й обов'язки

## Винагорода

# Німецький Бундестаг 20-го скликання

## Президентка Бундестагу, її заступниці й заступники



Бербель Бас  
СДПН



Айдан Озогуз  
СДПН



Івон Магвас  
ХДС/ХСС



Катрін Герінг-Екардт  
Союз 90/Зелені



Вольфганг Кубікий  
ВДП



Петра Пау  
Ліві

## Голови Фракцій



Рольф Мютценіх  
СДПН



Фрідріх Мерц  
ХДС/ХСС



Катарина Дрьоге  
Союз 90/Зелені



Брітта Гасельман  
Союз 90/Зелені



Крістіан Дюрр  
ВДП



Аміра Мохамед Алі  
Ліві



Дітмар Барч  
Ліві



Тіно Хрупалла  
АдН



Аліс Вайдель  
АдН

- Президентка Бундестагу або її заступниці/заступник беруть на себе виконання функцій Головуючих на засіданні. Вони міняють одне одного кожні дві години.
- У ролі так званих протоколісток/протоколістів виступають двоє депутаток/депутатів, по одній/одному від фракції більшості і фракції опозиції, які підтримують Головуючу/Головуючого у веденні засідання.

- Асистентки/асистенти пленарного засідання забезпечують технічну підтримку Головуючої/Головуючого на засіданні, наприклад, засікають час на годиннику для контролю регламенту виступів і готують ораторську трибуну.

- Директор Німецького Бундестагу і Служба засідань забезпечують підтримку Головуючої/Головуючого на засіданні в засадничих питаннях, наприклад, щодо регламенту Бундестагу.

- Уповноважена у справах військовослужбовців діє як допоміжний орган парламенту для контролю за збройними силами й періодично звітує перед Бундестагом.
- Два представника Стенографічної служби записують виступи депутатів. Заміна однієї особи відбувається через п'ять, другої – через 30 хвилин.

- Камери забезпечують пряму трансляцію пленарних дебатів по парламентському телебаченню. Буква «F», що світиться поруч із часом, означає, що камери працюють.

## Федеральний уряд

- Федеральний канцлер Олаф Шольц, СДПН
- Федеральний міністр економіки й захисту клімату, заступник Федерального канцлера Роберт Габек, Союз 90/Зелені
- Федеральний міністр фінансів Крістіан Лінднер, ВДП

- Пані Федеральний міністр внутрішніх справ і комплексного розвитку територіального розвитку Ненсі Фезер, СДПН
- Пані Федеральний міністр закордонних справ Анналена Бербок, Союз 90/Зелені
- Федеральний міністр юстиції Марко Бушман, ВДП
- Федеральний міністр праці та соціальних питань Губертус Гайль, СДПН
- Пані Федеральний міністр оборони Крістіна Ламбрехт, СДПН
- Федеральний міністр продовольства і сільського господарства Джем Оздемір, Союз 90/Зелені
- Пані Федеральний міністр у справах сім'ї, літніх людей, жінок і молоді Ліза Паус, Союз 90/Зелені
- Федеральний міністр цифровізації та транспорту Фолькер Віссінг, ВДП
- Пані Федеральний міністр довкілля, охорони природи, ядерної безпеки та захисту прав споживачів Штеффі Лемке, Союз 90/Зелені
- Пані Федеральний міністр освіти й наукових досліджень Беттіна Штарк-Ватцінгер, ВДП
- Федеральний міністр охорони здоров'я Карл Лаутербах, СДПН
- Пані Федеральний міністр економічного співробітництва й розвитку Свеня Шульце, СДПН
- Пані Федеральний міністр житлового господарства, розвитку міст і будівництва Клара Гайвітц, СДПН

- Керівник Відомства Федерального канцлера, Федеральний міністр з особливих доручень Вольфганг Шмідт, СДПН
- Державні міністри у Відомстві Федерального канцлера
- Речник Федерального уряду Штеффен Гебештрайт
- Парламентські статс-секретарі

## Бундесрат

- Президентка/Президент Бундесрату (міняється щорозу)



736 місць

АдН – 78 місць

Позафракційні – від 5 до 6 місць

ХДС/ХСС – 197 місць

ВДП – 92 місця

Союз 90/Зелені – 118 місць

Ліві – 39 місць

СДПН – 206 місць

Позафракційні – від 1 до 6 місць

Усього –

Федеральний уряд

Бундесрат